

II.A1.21

Fábulas, cuentos y novelas

Luis Sepúlveda: „Un viejo que leía novelas de amor“. Einen Roman zu den Folgen der Globalisierung für indigene Völker lesen (S. 11)

Christina Münder y Estellés



© Manuel/AdobeStock

Ende der Siebzigerjahre nahm der chilenische Schriftsteller Luis Sepúlveda an einer Expedition der UNESCO im Amazonas teil und lebte sieben Monate lang mit den Shuara im Urwald. So entstand sein Roman „Un viejo que leía novelas de amor“ (1989), in dem er die Kultur der Shuara und den Amazonas-Urwald wie kein Schriftsteller zuvor verteidigte. Der anschaulich geschriebene Roman regt die Lernenden dazu an, sich mit den Folgen der Globalisierung und des Klimawandels, von dem die indigenen Völker an erster Stelle betroffen sind, auseinanderzusetzen und eignet sich, um den Spanischunterricht mit einem aktuellen, gesellschaftsrelevanten Thema zu verbinden.

KOMPETENZPROFIL

Klassenstufe/Lernjahr: 11/12 (G8) bzw. 12/13 (G9), ab 4. Lernjahr

Dauer: 12 Unterrichtsstunden

Kompetenzen: 1. Leseverstehen: Lektüre eines Romans; 2. Schreiben: einen kreativen Text schreiben, größere Mengen von Informationen zusammenfassen; 3. Sprechfertigkeit: Diskutieren und Präsentieren; 4. Sprachmittlung

Thematische Bereiche: Roman, Lateinamerika, Amazonas, indigene Völker, Globalisierung

Material: Texte, Bilder, Internet, Video

Zusatzmedien: Buch „Un viejo que leía novelas de amor“ von Luis Sepúlveda

Auf einen Blick

1. Stunde

Thema: Acercamiento a la novela

M 1 **Acercamiento a la novela** / Annäherung an das Thema durch Verknüpfen und Assoziationen zum Titel und Cover des Romans (Mindmap)

M 2 **Introducción** / Ausgabe des Romans an die Lernenden und Lektüre des ersten Kapitels; Ausfüllen eines Arbeitsblatts mit Angaben zu Zeit, Ort, Figuren und Situationen

Deberes: Fortführung von M 2

Benötigt: OH-Projektor bzw. Beamer/Whiteboard
 Folienkopie bzw. digitale Fassung von M 1

2. Stunde

Thema: Entrar en situación

M 3 **Ubicar el lugar de la acción** / Einstieg über eine Landkarte zum Handlungsort des Romans

ZM 1 **Dos mapas** / Karte Südamerikas mit dem Amazonasgebiet, Karte zum Gebiet der Shuara und zu den drei Landesebenen (región litoral, región interandina, región amazónica)

M 4 **Mosaico de expertos** / Mehrstellige Lektüre (mosaico de expertos) von drei Auszügen aus dem zweiten Kapitel

Deberes: Lesen des zweiten Kapitels und Beantworten von Verständnisfragen

Benötigt: OH-Projektor bzw. Beamer/Whiteboard
 Folienkopie bzw. Wort-Fassung von M 3 sowie von den beiden Karten (M 1 bzw. Hinweise zur 2. Stunde)
 Din A4 Hefte (blanko)



3.–7. Stunde

Thema: Convivir con los shuar

M 5 **Convivir con los shuar** / Beschreiben eines Bildimpulses zum Einstieg; Aktivierung des Vorwissens

M 6 **Un paseo por un museo virtual** / Sprachmittlungsaufgabe zur mündlichen Wiedergabe von Informationen zu den Shuara aus dem virtuellen Museum „Urwald, Vitrine, Internet. Eine virtuelle Reise zu den Shuara Ecuadors“; Präsentation und Diskussion der Ergebnisse

- M 7** **"¿Cómo somos?"** / Auseinandersetzung mit dem dritten Kapitel: Lebensweise, Werte und Traditionen der Shuara
- M 8** **"Era como uno de ellos..."** / Analyse und Interpretation der Beziehung der Hauptfigur zu den Shuara; Erstellen eines Tafelbilds
- M 9** **Mi concepción del mundo** / Partnerübung: Lesen eines Auszugs aus einem Interview mit Luis Sepúlveda und Beantworten von Fragen zum Textverständnis und zur Analyse
- Deberes:** Lesen des vierten und fünften Kapitels, Beantworten von Richtig/Falsch-Fragen
- Benötigt:**
- OH-Projektor bzw. Beamer/Whiteboard
 - Folienkopie bzw. Word-Fassung von M 5
 - DIN-A4-Hefte (blanko)
 - Wörterbuch

8. Stunde

- Thema:** El conflicto entre Antonio y el alcalde
- M 10** **El conflicto entre Antonio y el alcalde** / Gegenüberstellung der zwei Figuren anhand von Textstellen aus dem sechsten Kapitel
- M 11** **Indígenas aislados** / Lektüre eines Sachtextes zum Thema „Freiwillige Isolation“ und Beantworten von Verständnisfragen
- Benötigt:**
- DIN-A4-Hefte (blanko)

9./10. Stunde

- Thema:** Los pueblos indígenas y el cambio climático
- M 12** **El cambio climático y los pueblos indígenas** / Vokabel-Assoziationsübung zur Orientierung eines Sachtextes; Beantworten von Fragen zum Textverständnis und zur Analyse
- M 13** **Un mundo globalizado I – ¿Sabías que...?** / Lektüre von kurzen Texten zum Thema Rohstoffgewinnung im Amazonasgebiet und Stellungnahme
- M 14** **Un mundo globalizado II** / Wiedergabe der erarbeiteten Inhalte in Form einer E-Mail
- Deberes:** Lesen des siebten Kapitels und Beantworten von Multiple-Choice-Fragen
- Benötigt:**
- DIN-A4-Hefte (blanko)

11. Stunde

Thema: Debate televisivo

M 15 **Un mundo globalizado III – estímulo visual** / Einstieg über einen Bildimpuls

M 16 **Debate televisivo: La explotación del Amazonas** / Finden von Argumenten für und gegen die Rohstoffgewinnung im Amazonasgebiet; Arbeitsblatt zu einer simulierten Fernsehdebatte mit sechs Rollen

Benötigt:

- OH-Projektor bzw. Beamer/Whiteboard
- Folienkopie bzw. Word-Fassung von M 15
- DIN-A4-Hefte (blanko)

12. Stunde

Thema: Análisis final

M 17 **"También la lluvia"** / Hörverstehensaufgabe zum Trailer von „También la lluvia“ und Vergleich mit dem Thema des Romans

M 18 **Análisis final** / Besprechung des Kapitels; Feedback zur Unterrichtsreihe
Discusión final sobre la novela "Un viejo que leía novelas de amor" / Abschließen der Lektüre; erneute Interpretation des Titels; Feedback zur Unterrichtsreihe

Benötigt:

- Beamer mit Zugang zum Internet
- DIN-A4-Hefte (blanko)

M 4



Mosaico de expertos

Actividades

1. Vamos a leer el segundo capítulo de "Un viejo que leía novelas de amor" en grupos de expertos". Cada grupo de expertos se encarga de leer un fragmento y de tomar notas. Tendréis que presentar los aspectos más importantes a vuestros compañeros. Para ello es importante que vuestros apuntes sean fácilmente comprensibles y que sepáis transmitir la información de un modo claro y preciso.

Grupo 1: p. 23, l. 2–p. 26, l. 6

Grupo 2: p. 26, l. 7–p. 29, l. 13

Grupo 3: p. 29, l. 14–p. 33, l. 19

Grupo 4: p. 33, l. 20–p. 36, l. 5

Grupo 5: p. 36, l. 6–p. 39, l. 18

2. Se forman nuevos grupos con un miembro de cada grupo de expertos. Informad a vuestros compañeros de la parte que habéis leído y transmitad la información que os transmitan los miembros de los otros grupos.

Consejos para el resumen oral y escrito:

- Escoged los aspectos más importantes. ¿De qué trata el fragmento? ¿Qué personajes aparecen en él y cómo contribuyen al desarrollo de la acción?
- Ponedle un título a vuestro fragmento.
- Transmitid la información en un tono neutral, sin expresar vuestra propia opinión.

Los siguientes recursos temáticos os ayudarán a hacer el resumen oral y escrito:

Organizadores de información

Primero/al principio/al comienzo del capítulo/fragmento el narrador...

El fragmento/capítulo comienza con.../trata de...

Después/a continuación/además...

Al final/por último/finalmente...

Conectores que expresan:

causa (por lo tanto) / debido a / porque / ya que / puesto que / dado que / pues / por eso

Consecuencia: de manera que / de modo que / de este modo / así (pues) / por ello / por (lo) tanto / por consiguiente

Oposición: pero / sin embargo / en cambio / no obstante / a pesar de (todo) / aunque / si bien / aun así

Añadir: además / asimismo / al mismo tiempo / aparte de lo dicho

Convivir con los shuar

M 5

Actividades

1. ¿Qué conocimientos tienes de los pueblos indígenas? ¿Cómo te imaginas su estilo de vida? ¿Crees que es muy distinto al estilo de vida al que estás acostumbrada/-o? Apunta tus ideas y compártelas con tu compañer@.
2. Describid las dos fotos:



Fotos: © Christine Münzel, Völkerkundliche Sammlung Philipps-Universität Marburg; zu finden unter: <https://www.online.uni-marburg.de/shuara/Rundgang26.html> und <https://www.online.uni-marburg.de/shuara/Rundgang36.html>

Un paseo por un museo virtual

M 6

Actividad

Tarea de mediación (en grupo): Hacer una presentación

En el museo virtual "Urwald – Viten – Internet" encontraréis información sobre el grupo étnico de los shuar, que os permitirá conocer mejor su mundo. La clase se divide en cuatro grupos. Cada grupo se informa sobre un tema y comparte la información con los compañeros de clase. Responded para ello primero a las preguntas, consultad los diccionarios, y redactad un texto que sirva de base para vuestra presentación. Presentadles a vuestros compañeros finalmente los puntos más importantes relacionados con vuestro tema. No olvidéis hacer una introducción:

"Nuestro tema en el museo virtual es..."

"Nuestro apartado en el museo virtual es..."

Temas

Grupo 1: Habitat

Grupo 2: Ecología

Grupo 3: Patrimonio cultural

Grupo 4: Actividad misionera



M 13



Un mundo globalizado I – ¿Sabías que...?

Actividad

Comprensión lectora: ¿Sabías que el Amazonas es el pulmón más grande de la tierra y que en él se concentra la mayor biodiversidad del planeta? Por diferentes razones e intereses este pulmón está siendo saqueado continuamente y la población indígena es quien sufre las consecuencias directas. Lee las siguientes afirmaciones. ¿Cuáles son los datos que más te sorprenden?

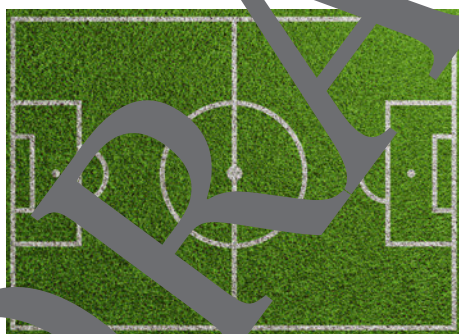
¿Sabías que...?



¿Sabías que... la explotación de los recursos naturales como la madera, el oro, los minerales, el petróleo y el gas destruyen el fundamento para la subsistencia de los pueblos indígenas?



¿Sabías que... debido a la tala o incendios, todos los días desaparece una superficie de aproximadamente 480 millones de metros cuadrados de selva tropical y que el área correspondiente corresponde al tamaño de la ciudad de Múnich?



¿Sabías que... cada año desaparecen aproximadamente 200 000 kilómetros cuadrados – 35 campos de fútbol por minuto?



¿Sabías que... el petróleo – el oro negro de la selva – y sus derivados lo encontramos donde menos nos lo esperamos, entre otras cosas en plásticos, pinturas, cosméticos, fertilizantes, en la gasolina, en el combustible para la calefacción...?

M 14

Un mundo globalizado II

**Actividad**

Reflexiona sobre las siguientes cuestiones y debate con tus compañer@s de clase.

1. ¿En qué medida te sientes personalmente afectado por el cambio climático?
2. ¿Piensas que el estilo de vida occidental y la globalización justifican la intromisión en el espacio amazónico?
3. ¿Crees que iniciativas como la de la activista sueca Greta Thunberg ayudan a concienciar a la gente sobre el calentamiento global y a cambiar algo?
4. ¿Estarías dispuesta/-o a renunciar a algunas comodidades a las que estás acostumbrado/a para apoyar la lucha contra el cambio climático? ¿En qué ámbitos puedes poner tu granito de arena?
5. Competencia escrita: Escríbele un mail a un/-a amigo/a explicándole lo que has aprendido en las últimas clases sobre las consecuencias del cambio climático para la población indígena y expresa tu opinión al respecto.



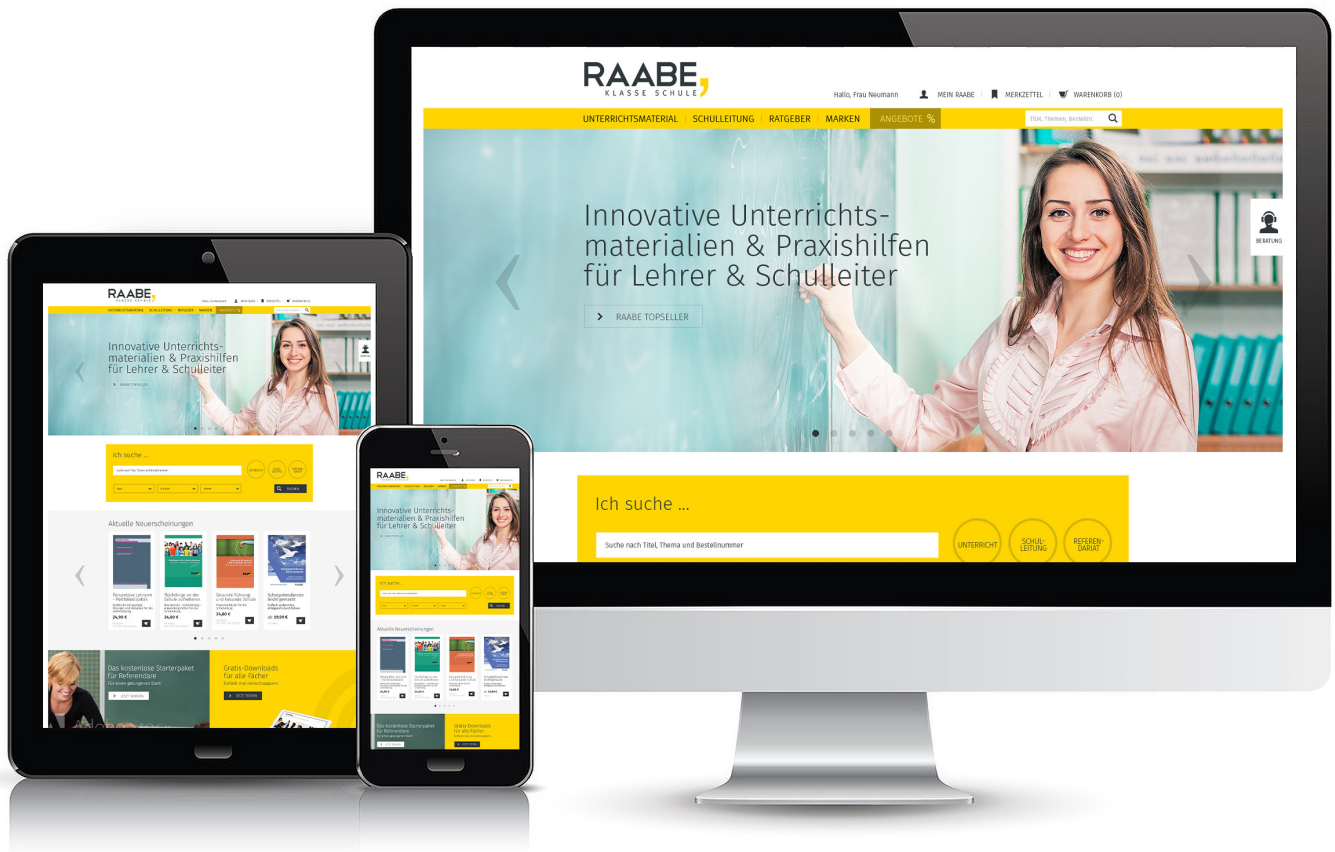
© Nicola/AdobeStock

**Deberes**

Lee el séptimo capítulo y elige la respuesta correcta.

1. Cuando los hombres le preguntan al alcalde si tiene un plan para la expedición, este contesta que
 - a) Antonio es el responsable del plan.
 - b) irán primero hasta el puesto de Miranda y luego ya se verá.
 - c) es un gran estratega y que lo tiene todo bajo control.
2. Durante la expedición Antonio recomienda que es mejor llevar los cartuchos secos en las bolsas. Entonces el alcalde le dice que es él quien da las órdenes y
 - a) los hombres simulan cargar las escopetas.
 - b) Antonio se marcha enseguida.
 - c) los hombres le hacen caso y cargan las escopetas.
3. Antonio les explica a los hombres que es más seguro no encender ningún fuego porque así la tigrilla no se asusta y que mejor eviten hablar.
 - a) Los hombres le hacen caso.
 - b) Nadie le hace caso.
 - c) El alcalde les dice que no le hagan caso.
4. Cuando encuentran los dos cadáveres en el puesto de Miranda,
 - a) el alcalde ordena apagar las linternas por si la tigrilla está cerca.
 - b) el alcalde tranquiliza a los hombres.
 - c) es Antonio quien sabe explicar lo que ha ocurrido.
5. Cuando el alcalde dispara a un oso mielero, pensando que era la tigrilla,
 - a) hiere sin querer a uno de sus hombres.
 - b) Antonio le explica que no existe otro animal más inofensivo en toda la selva.
 - c) todos lo felicitan.

Der RAABE Webshop: Schnell, übersichtlich, sicher!



Wir bieten Ihnen:



Schnelle und intuitive Produktsuche



Übersichtliches Kundenkonto



Komfortable Nutzung über
Computer, Tablet und Smartphone



Höhere Sicherheit durch
SSL-Verschlüsselung

Mehr unter: www.raabe.de